oklitus

Emilio Salgari

PASİFİK CEHENNEMİ

YIL 1836, BIR KUZEY AMERIKA TICARET GEMISI... PASIFIK'TE YOL ALIYOR...
ÇOK İLGİNÇ BIR YÜKÜ VAR...
AUUURG!
BIRDEN, PASİFİĞİN UZAK BIR KÖSESINDEN KOPUP GELEN BIR FIRTINA GEMİYİ POLONEZYA VE MALANEZYA AÇIKLARINDA YAKALADI.
HERKES GÖREVİNE! YÜKLERI KONTROL EDİN!
GRINNELL, FULTON, ASTHOR, AMBARA!
HAYVANLARIN DURUMUNA BAKIN. ÇABUK OLUN!
BU ŞEYTAN- ...RI HANGİ AK- ...UYUP YÜK ...YE ALDIK, AN- ...AMIYORUM.
HAKLISIN. BU VAHŞİ BENGAL KAPLANLARINI TAŞIMAMIZ BENCE DE UĞURSUZLUK.
UĞURSUZ MUĞURSUZ AMA İYİ PARA GETİRİYORLAR. HADİ ÇOCUKLAR, BAĞLAYALIM KAFESLERİ!

BAYAN ANN BURADA NE ARIYORSUNUZ?
ANN, KIZIM, NEDEN KAMARANDAN ÇIKTIN? BU YOLCULUĞA ÇIKMANA ASLA İZİN VERMEMELİYDİM.
SANKİ, HİÇ BİR ZAMAN MELBOURNE'A VARAMAYACAKMIŞIZ GİBİ BİR HİS VAR İÇİMDE.
O SIRADA, FIRTINANIN GÜRÜLTÜSÜ VE AMBARDAKİ KAPLANLARIN GÜRLEMELERİ ARTMIŞTI...
DENİZDEN BİR ÇIĞLIK DUYDUM, HEMEN ALARM VER, COLLİN!
İMDAAT! YARDIM EDİN!..
SALIN ÜZERİNDE BİR ADAM VAR!
KAPTAN HİLL USTA BİR MANEVRAYLA GEMİYİ SALA YANAŞTIRDI VE TALİHSİZ ADAMI GEMİYE ÇEKTİLER.
TAMAM KAPTAN, ÇEKİYORUZ.
SONUNDA ADAM GÜVENCEDEYDİ, NİTEKİM BİRAZ SONRA
ONU KURULAYIN VE BİR YATAĞA YATIRIN, İYİLEŞENE DEK İYİ BAKILSIN!

BU ADAM NEREDEN GELİYOR DERSİN COLLİN?
ŞİMDİLİK BUNU ÖGRENEMEYECEGİZ GALİBA KAPTAN.
BU SORUNUN ÇOK SEÇENEKLİ YANITLARI OLABİLİR. BATAN BİR GEMİDEN KURTULMUŞ YADA NORKFOLD ADALARINDAKİ CEZAEVİNDEN KAÇAN BİR TUTUKLU OLABİLİR.
RTINA SONUN- A DİNMİŞTİ...
HER ŞEY YATIŞMIŞ GİBİYDİ, AMA "NEW GEORGİA"DAKİLER YENİ TEHLİKELERLE KARŞILAŞACAKLARINDAN HABERSİZDİLER.
NORKFOLD CEZAEVİNDEKİ TUTUKLULARIN NASIL TEHLİKELİ OLDUGUNU BİLEMEZSİNİZ. AYRICA VAHŞİ YAMYAMLARLA KAYNAYAN CİERTAS ADALARINA DA PEK UZAK DEGİLİZ.
BÜTÜN BU OLASILIKLARA KARŞI UYANIK OLMALIYIZ, COLLİN, EĞER BU ADAM BİR TUTUKLUYSA ONU POLİSE TESLİM ETMELİYİZ. BU İŞİ SEN ARAŞTIRIVER.
BAŞÜSTÜNE!
VE SANA GELELİM KÜÇÜGÜM, KAMARANA GİT DE ÜSTÜNÜ DEGİŞTİR. BUNDAN SONRA DA SÖZÜMÜ DİNLE...
AMA KAMARAMDA TEK BAŞIMA ÇOK SIKILIYORUM BABA.
UMARIM MELBOURN'A DEGİN HERŞEY İYİ GİDER DE BU CANAVARLARDAN KURTULURUZ.
ÖYLE ÜMİT EDERİM ANN.
ANN HAKKINDA NE DÜŞÜNÜYORSUN ASTHOR, CESUR BİR KIZ DEGİL Mİ? FIRTINA SIRASINDA HİÇ KORKMADI.
EVET ÖYLE. AMA ONUN GİBİ BİRGENÇ KIZ ANNESİNİN YANINDA KALMALIYDI. ANLAŞILAN BABASINI SEVİYOR.
3

BU SIRADA.
TAMAM BAY COLLİN, YARALI KENDİNE GELDİ.
NEREDEN GELDİĞİNİ SORDUN MU?
ZAMAN KAVRAMINI YİTİRDİM EFENDİM.
ADIM, BİLL HABBART. ONGÜN ÖNCE BATAN "TAMİGİ" ADLI GEMİDEN KURTULANLARDANIM. GEMİDE TAYFA İDİM.
PEKİ, KURTULAN DİĞERLERİNE NE OLDU?
FİJİ ADALARINA ÇIKTIK. ORADA VAHŞİLERİN ELİNE DÜŞTÜK. BEN ZOR KURTULDUM.
ONLARA NE OLDU BİLMİYORUM. BEN SALA BİNİP DENİZE AÇILDIM. SİZ DE HAYATIMI KURTARDINIZ. GERİSİNİ BİLİYORSUNUZ.
COLLİN ÖĞRENDİKLERİNİ BİRAZ SONRA KAPTANA AKTARDI..
ADAM BATAN BİR GEMİDEN KURTULMUŞ ASLINDA ÖYLE OLDUĞUNU İDDİA EDİYOR AMA BANA KALIRSA NORKFOLD'DAN KAÇAN BİR TUTUKLU BİLEKLERİNDE KELEPÇE İZLERİ VAR.
DAHA SONRA...
SAĞOL COLLİN. DEMEK ÖYLE BENİMLE GELİN. BİR DE BİRLİKTE BAKALIM.

SELÂM DELİKANLI, GEMİNİZİN KAPTANININ ADI NEYDİ? NEREYE GİDİYORDUNUZ?
JAMES WELCOME, EFENDİM. ANCAK KAZADA ÖLDÜ. DİĞERLERİ FİJİ ADALARINA ÇIKTILAR VE HERHALDE VAHŞİ POLONEZYALILARIN ELİNE DÜŞTÜLER..
DEMEK BU ADAMIN NORKFOLD'DAN KAÇAN BİR TUTUKLU OLDUĞUNDAN EMİNSİN, COLLİN?
KESİNLİKLE EFENDİM. BİLEKLERİNDEKİ İZLERİ GÖRMEDİNİZ Mİ? ONLAR KELEPÇE İZİNDEN BAŞKA BİR ŞEY OLAMAZ.
KAPTAN, BİR DAKİKA! ORAYA GİDİP ARKADAŞLARIMI KURTARMALIYIZ. ONLARI ÖLÜME TERKEDEMEYİZ.
HAYIR KAPTAN, BENCE BUNU YAPAMAYIZ. FİJİ LEVİ ADALARI ROTAMIZIN ÇOK DIŞINDA. SONRA YOLCULUĞUMUZ TEHLİKEYE GİREBİLİR.
UYARIN İÇİN TEŞEKKÜRLER COLLİN. AMA UNUTMA Kİ KAPTAN BENİM VE KARARI BEN VERİRİM.
PEKÂLÂ, ADAMLARI KURTARMAK İÇİN ROTAMIZI FİJİ-LEVA ADALARINA ÇEVİRELİM.
BU İŞ SENİN HOŞUNA GİTMİYOR GALİBA COLLİN. KAZAYA UĞRAYANLARI KURTARMAK İÇİN BABAMIN FİJİ-LEVA ADALARINA GİTMEMİZİ İSTEMİYORSUN.
DOĞRU BAYAN ANN...
O ADAM DOĞRU SÖYLEMİYOR BANA KALIRSA. HEPSİ YALAN!
PEKİ İŞİN ASLI NE?

BENCE BU ADAM NORKFOLD CEZAEVİNDEN KAÇAN BİR TUTUKLU. EVET EMİNİM, ŞU ANDA GEMİDE BİR HAYDUT VAR.
O SIRADA KAPTAN HİLL ROTANIN FİJİ LEVA ADASINA ÇEVRİLMESİ İÇİN EMİR VERİYORDU...
BÜTÜN YELKENLER FORA!
BÖYLECE MELBOURN'A VARIŞ TARİHİMİZ DE DEĞİŞTİ. BU VAHŞİ KAPLANLARI SATACAĞIMIZ SİRK ALMAKTAN VAZGEÇMEZ UMARIM.
PEKİ SİZCE NE YAPILMALIYDI COLLİN? O ADAMLARI VAHŞİLERİN ELİNE BIRAKIP GİTMELİ MİYDİK?
TAM BU SIRADA...
HORTUM, KAPTAN HİLL, BAKIN!
EVET BU BİR HORTUM EFENDİM! YAKLAŞIYOR!
GERÇEKTEN DE...
HERKES YERLERİNE YELKENLERİ İNDİRİN!
HAYIR, KAPTAN...
BİR YARARI OLMAZ KAPTAN, NE YAPALIM, BİLİYOR MUSUNUZ? BÜTÜN YAĞ FIÇILARINI GÜVERTEYE ÇIKARALIM.

NE YAPACAKSINIZ YAĞ FIÇILARINI?
BEN YILLARDIR AÇIK DENİZLERDE ÇALIŞIRIM KAPTAN. GÜVENİN BANA, YAĞLAR KURTULMAMIZI SAĞLAYACAK.
KORKUNÇ HORTUM BÜYÜK BİR HIZLA YAKLAŞIYORDU.
YAĞ FIÇILARINI ÇIKARIN, ÇABUK!
LÜTFEN KIZIM. ÇABUK KAMARAMA GİR. BURASI SANA GÖRE DEĞİL.
BU ADAM YAĞI NE YAPACAK COLLIN?
DENİZE DÖKECEK BAYAN ANN. BÖYLE DURUMLARDA İYİ SONUÇLAR VERİRMİŞ.
HEMEN SÖYLENEN YAPILDI...
ÇABUK OLUN ÇABUK!
ANLADINIZ MI KAPTAN? YAĞ ÇOK YOĞUN OLDUĞU İÇİN FIRTINANIN YARATTIĞI DALGALARI YOK EDECEK.
ŞANSIMIZ YARDIM ETTİ, HORTUM YÖN DEĞİŞTİRDİ BAKIN EFENDİM, KURTULDUK.
ÇOK GÜZEL DOSTUM.

ADIM BILL HABBART EFENDİM. BU GÜNDEN İTİBAREN BEN DE TAYFANIZIM.
BU ADAM İŞE YARAR KAPTAN HİLL.
EVET ASTHOR, EPEY DENEYİMİ VAR. HEM DE BİR ÇOK KONUDA. ONUN HAKKINDA ÇOK YANILMIŞIZ. BAY COLLİN NEREDE?
EVET COLLİN YA ŞİMDİ NE DİYORSUN?
ANCAK KAPTAN HİLL COLLİN'İ ARARKEN YENİ TAYFA BOŞ DURMUYORDU.
BU ADAMDAN KURTULMALIYIM. BAŞIMA DERT AÇABİLİR.
AAH!
COLLİN'İN SESİ BU!
BİR ŞEY OLDU!
GÜLE GÜLE CANIM!
NE OLDU BABA? COLLİN'İN BAĞIRDIĞINI DUYDUM.

NE OLDU BAY COLLIN NEREDE ?
BILMIYORUM KAPTAN. BIRDEN BIR ÇIĞLIK DUYDUM, HEMEN KOŞTUM. FAKAT KIMSE ORTADA YOKTU.
KATİL ÇOK SOĞUKKANLIYDI.
ÇIĞLIĞI DUYDUĞUMDA HEMEN KOŞTUM AMA KİMSEYİ GÖREMEDİM.
KAPTAN HILL, ADAMDAN HİÇ KUŞKULANMAMIŞTI. ALÇAKÇA OYUNDAN KİMSENİN HABERİ YOKTU...
BİR ŞEY... LER YA... BABA!
HİÇ BİR ŞEY YAPAMAYIZ ANN. DENİZDEKİ YAĞ KURTARMA ÇALIŞMALARINI ENGELLER.
FULTON, AŞAĞI İNİP BİR BAKIN, BAŞKA KAYBIMIZ VAR MI. SEN HABBART, KAMARANIZI DEĞİŞTİRECEKSİN.
OLUR, KAPTAN!
ANN, GEÇMİŞTEKİ ANILARINI DÜŞÜNÜYORDU...
HIMM... DAVRANIŞLARINA BAKILIRSA COLLIN'DEN HOŞLANIYORSUN DEĞİL Mİ?
YALNIZCA CANIM SIKILDIĞI İÇİN ARKADAŞLIK EDİYORDUK. KONUŞACAK O VAR BABA...
COLLİN ÇOK İYİ BİR DENİZCİ ANN. AYNI ZAMANDA İYİ BİR İNSAN.
BİRDEN DÜŞÜNCELERİNDEN SIYRILIP ACI GERÇEKLE YÜZYÜZE GELDİ...
"NEW GEORGIA" BİRDEN BOŞALMIŞ GİBİYDİ...
HAYIR OLAMAZ... HAYIR ÖLMÜŞ OLAMAZ...
HERKES ÜMİTSİZCE DENİZDE COLLİN'DEN İZ ARADI...
HİÇ BİR İZ YOK EFENDİM. DENİZ ÇOK DALGALI BENCE HİÇ UMUT YOK.
9

TANRI GÜNAHLARINI BAĞIŞLASIN!
BU OLAYDAN SONRA " NEW GEORGIA" DA GÜNLER SESSİZCE GEÇİP GİDİYORDU. BİR SABAH...
KAPTAN! NEREDESİNİZ, KAPTAN?
YANILMAMIŞIM EFENDİM. FİJİ-LEVU ADALARINI BULDUK. İŞTE ARKADAŞLARIM BURADA.
KAPTAN HILL KAZAYA UĞRAYANLARI KURTARMAK İÇİN BILL HABBART İLE BİRLİKTE ADA HARİTASI ÜZERİNDE ÇALIŞIYORDU
ADANIN ŞU KIYISINDAN ÇIKARSAK DAHA İYİ OLUR. İŞTE YERLİLERİN KÖYÜ ŞURADA...
İKİ SAAT SONRA...
SANDALI HAZIRLAYIN...
BAŞÜSTÜNE KAPTAN!
BURADA KALAMAM. SİZİNLE GELMEK İSTİYORUM BABA...
KIZIM, ADA VAHŞİ POLONEZYA'LILARLA DOLU. BAŞIMIZA NELER GELECEK BİLEMEYİZ.
ASTHOR, GRINNEL SİZ İKİNİZ BURADA KALIP GEMİYİ VE KIZIMI KORUYACAKSINIZ.
BAŞÜSTÜNE EFENDİM.

DAL DENİZE İNDİRİLİRKEN..
NE OLURSA OLSUN SENİN YANINDA GÜVEN-
DE OLURUM BABA. HEM
ERLİLERİ GEMİDEKİ KAP-
ANLARA YEĞLERİM.
ANNİ!
KAPTAN HİLL'İN İTİRAZLARI BOŞUNAYDI...
TANRI YARDIMCIMIZ OLSUN. GÜÇ BİR İŞE GİRİŞTİK.
ŞU İLERİDEKİ KOYA GİRELİM KAPTAN. YERLİLER O YANLARDA PEK DOLAŞMAZ.
FAKAT BU SIRADA
BUNGA KAO LAI *
* YABANCILARA
KAYIĞI KIYIYA ÇEKİP ÇALILARIN ARASINA GİZLENİN.
SONRA DA HEMEN KÖYE GİDELİM.
İYİCE GİZLEYİN, TAMAM MI?
UMARIM GEÇ KALMAMIŞIZDIR.
HABBART NE YAPMAK İSTİYORDU? ANLATTIKLARI DOĞRU
MUYDU?
BENİ İZLEYİN, ÇABUK!

BİR KÖY!
EVET KAPTAN, YERLİLERİN KÖYÜ.
BUNLAR TAMİGİ'NİN TAYFALARI, BENİM ARKADAŞLARIM KAPTAN HİLL!
DİREKLERE BAĞLI BEYAZLAR VAR.
BİRDEN...
YERE YATIN!
¡BANG! ¡BANG! ¡BANG!
SİLÂH SESLERİ! DUYUYOR MUSUNUZ ARKADAŞLAR?
BİLL HABBART OLMALI!
HALEAKA-LA-LUNGA-BOA.*
* TUTSAKLARI ÖLDÜRELİM.
TANRIM!.. HAYIR!
SON DUANIZI EDİN ARKADAŞLAR, SONUMUZ GELDİ.

BANG!
BANG!
MARİLAND, BİLL, GİDİP TUTSAKLARI KURTARIN FULTON, HARRY SİZ YERLİLERİ DURDURMAYA ÇALIŞIN.
İYİ SİLAH KULLANIYORSUN ARKADAŞ. ADAMLARI KURTARMADAN ÖLDÜRECEKLERDİ AZ DAHA.
HAYDİ ÇOK KONUŞMA DA BİRAZ KIMILDA MARİLAND.
KAPTANIN BUYRUĞU ÜZERİNE HARRY İLE FULTON'UN AÇTIKLARI ATEŞ KARŞISINDA YERLİLER DURAKLADILAR.
CAK HEMEN RDINDAN TOPARANDILAR..
YENİDEN SALDIRIYORLAR.
ATEŞ KAPTAN! PÜSKÜRTELİM ŞUNLARI!
BANG!
BANG!
YERLİLER ÇIĞLIKLARLA KOŞARAK GELİYORLAR

BANG!
SAĞOL BILL!
BANG! BANG!
YERLİLER MARİLAND İLE BİLL'İN YOĞUN ATEŞİ KARŞISI-
DA GERİ ÇEKİLDİLER.
TAM ZAMANINDA GELDİK EFENDİM. İŞTE ARKADAŞLARIM: KİNSTON, O'DONNELL, BROWN VE WELKER.
BU, KAPTAN HİLL, ARKADAŞLAR. ONA TEŞEKKÜR BORÇLUYUZ. HEM BENİM HEM DE SİZİN YAŞAMINIZI KURTARMAK İÇİN KENDİNİ TEHLİKEYE ATTI.
TAMAM ARKADAŞLAR, GEMİDE KONUŞACAK BOL ZAMANIMIZ OLACAK. BU ADADAN HEMEN AYRILALIM. YERLİLER HER AN YENİDEN SALDIRABİLİRLER.
BİR GÜN DAHA GECİKSEYDİNİZ, BOŞUNA GELMİŞ OLACAKTINIZ BİLL. ERTESİ SABAH BİZİ ÖLDÜRECEKLERDİ.
İŞİMİZ BİTİKTİ.
SİZE İYİ BİR CENAZE TÖRE-
YAPARDIK
MERAK ETME-
YİN!

BİZİ ÜÇ GÜN ÖNCE YAKALADILAR, BİLL. TANRILARINA KURBAN EDECEKLERDİ AZ KALDI.
ŞİMDİ AVUÇLARINI YALASINLAR. HE.. HE.!
KAYIĞI GİZLEDİKLERİ YERDEN ÇIKARDILAR.
SİZ, HABBART, BEN VE KIZIM, HARRY, BROWN VE KINSTON, ÖNDEN GİDECEĞİZ. HAYDİ ÇOCUKLAR.
BAŞÜSTÜNE KAPTAN!
DİĞERLERİ KIYIDA BEKLEYECEKLER. İKİNCİ GELİŞTE ALACAĞIZ.
ANCAK BİRDEN..
BABA, ŞURAYA BAK!
ERLİLER!
KAYIĞA ANN! DİĞERLERİ YÜZEREK GELECEKLER. ÇABUK OLUN!
YIDA KALANLAR MİTSİZLİĞE KAPILSLARDI.
O GEMİYE HİÇ BİR ZAMAN VARAMAYACAĞIZ ARKADAŞLAR!
DOĞRU KAPTAN. GEMİYE GİDEMİYECEĞİZ.
KONUŞMAYI BIRAKIN DA DENİZE ATLAYIN, ÇABUK!

YAKLAŞIYORLAR!
SONUMUZ GELDİ KAPTAN!
İKİNCİ SANDALI İNDİR GRİNNEL... ÇABUK ZAMANIMIZ YOK.
HAYIR! ÖLMEK İSTEMİYORUM.
GRİNNEL BABA, GRİNNEL DİĞER SANDALI GETİRİYOR.
GELİYORUM KAPTAN, DAYANIN!
AMAN TANRIM! YERLİLERİN KAYIKLARI ÇOK HIZLI, ONLARI YAKALAYACAKLAR.
BOŞUNA UĞRAŞIYORUZ ÇOK YAKLAŞTILAR.

HER ŞEY BİTTİ KAPTAN!
BU SIRADA NEW GEORGIA" DA...
BİR ÖNERİM VAR.
ŞİMDİ GÖSTERİRİM ONLARI...
ATEŞ EDİN, ATEŞ EDİN!
BOŞUNA BABA, ÇOK KALA BALIKLAR.
BROOUUM!
YAŞASIN!
ÇABUK AYIN,

"NEW GEORGIA" NIN TOP ATEŞİNDEN PANİGE KAPILAN POLENEZYALILAR İZLEMEKTEN VAZGEÇTİLER.
BİRAZ SONRA...
ÜFFF... İYİ ATLATTIK, SAĞOL DOSTUM.
ASTOR'A TEŞEKKÜR BORÇLUYUZ.
ŞİMDİ MELBOURN YOLCULUĞUMUZU SÜRDÜRECEĞİZ ARKADAŞLAR. SİZİNLE AYRICA "TAMİGİ" İLE İLGİLİ OLARAK GÖRÜŞMEK İSTİYORUM.
BABA, KAMARANDA BİR DAKİKA KONUŞABİLİR MİYİZ?
NE VAR ANN?
BU FİJİ-LEVU ADASINDAN KURTARDIĞIMIZ ADAMLARIN BİLEKLERİNDE KELEPÇE İZLERİ VAR, FARKETTİN Mİ?
TIPKI BILL HABBART'TA OLDUĞU GİBİ. COLİN SANA SÖZETMİŞTİ SANIRIM.
PEKİ BU NE ANLAMA GELİR KIZIM?
BANA KALIRSA, BILL HABBART'LA O ADAMLARA ÇOK DİKKAT ETMELİYİZ. NORKFOLD HAPİSANESİNDEN KAÇAN TUTUKLULAR OLABİLİRLER.
KİŞİSEL KONUŞMALARI DİNLEMEK KÖTÜ BİR ALIŞKANLIKTIR, ÖYLE DEĞİL Mİ BAY HABBART.
HA?..
BILL. BU OYUNA NE ZAMAN SON VERECEKSİN WALKER?
HAKLISIN KİNSTON ANCAK BİRAZ DAHA BEKLEYELİM.

SİZ NE DİYORSUNUZ NE ZAMAN HAREKETE GEÇECEĞİZ.
BU BİLL APTALI NE YAPMAK İSTİYOR? BİZİ MELBOURN'A KADAR ÇALIŞTIRACAK MI?
MELBOURN YERİNE NORKFOLD'A GİTMEYELİM DE..!
HİÇ KİMSE MELBOURN'A GİTMEYECEK. ANLAŞILDI MI? YAKINDA EYLEME GEÇECEĞİZ.
KİMSEYİ DİNLEDİĞİM YOK STHOR. ANCAK SİZ BENİ GÖZETLİYORSUNUZ GALİBA.. HA?
İSTEMEDEN HABBART! GEÇERKEN KAPTANIN KAMARASINI DİNLEDİĞİNİZİ GÖRDÜM.
HAYDI BİLL, ŞU İŞİ BİTİRELİM.
ŞİMDİ Mİ? BEN BU GECE YAPMAYI DÜŞÜNÜYORUM.
AFFEDERSİNİZ KAPTAN. SİZİNLE BİLL HAKKINDA KONUŞMAK İSTİYORUM.
GİR, ASTHOR!
O ADAM VE ARKADAŞLARINDAN ŞÜPHELENİYORUM EFENDİM. BİRAZ ÖNCE BİLL HABBART KAMARANIZI DİNLİYORDU...
GÖRDÜN MÜ, BABA?
YAA!
GALİBA COLLİN HAKLIYDI. HERKESİ BURAYA ÇAĞIR. BİLL İLE ARKADAŞLARI DIŞINDA TABİİ ONLARA DİKKAT EDİN.
BAŞÜSTÜNE!
19

SELÂM KAPTAN HILL, ELLER YUKARI!
NE?
GEMİNİN YÖNETİMİNİ BİZ DEVRALIYORUZ KAPTAN, KARŞI KOYARSANIZ ÖLDÜRÜRÜZ...
MELBOURNA GITMEYECEGIZ KAPTAN.
SANA DİKKAT ETMELİYDİM BILL HABBART BENİ KANDIRDIN!
BIRAKIN BENİ ALÇAKLAR. BUNLARIN HEPSİ KATİL BABA COLLİN HAKLIYDI!...
EVET HAKLIYDI BAYAN. ONUN İÇİN ONU ÖLDÜRÜP DENİZE ATTIM. USLU DURMAZSANIZ SİZİN DE BAŞINIZA AYNI ŞEY GELİR.
NORKFOLD CEHENNEMİN KAÇTIK KAPTAN BİZDEN BAŞKASI BAŞARAMADI. ORAYA DÖNMEK NİYETİNDE DEĞİLİZ. GÖTÜRÜN ONLARI.
HEPSİNİ BİR KAMARAYA KAPATIN BROWN DİKKAT EDİN KAÇMASINLAR!
ALÇAKLAR, BIRAKIN BENİ!
ŞUNLARI BİR KAMARAYA KAPATALIM KINSTON.
OLDU, HAYDİ
SİZİ ÖLÜME TERKETMELİYDİM. AMA SONUNUZ İP OLACAK. MERAK ETMEYİN.

HEY!
AUGH!
ÇABUK KINSTON, ASTHOR KAÇIYOR.
BANG! BANG!
APTAL WALKER!
STHOR KO- ŞARAK GE- MİNİN ANBA- RINA İNDİ.
VE KAFES- LERİN KAPAĞINI AÇARAK VAHŞİ KAPLAN- LARI ÖZGÜR BIRAK- TI...
ÇABUK YAKALAYIN!
AMAN KAÇIRMA- YIN!
HAYIR!
NE?
AAAH!

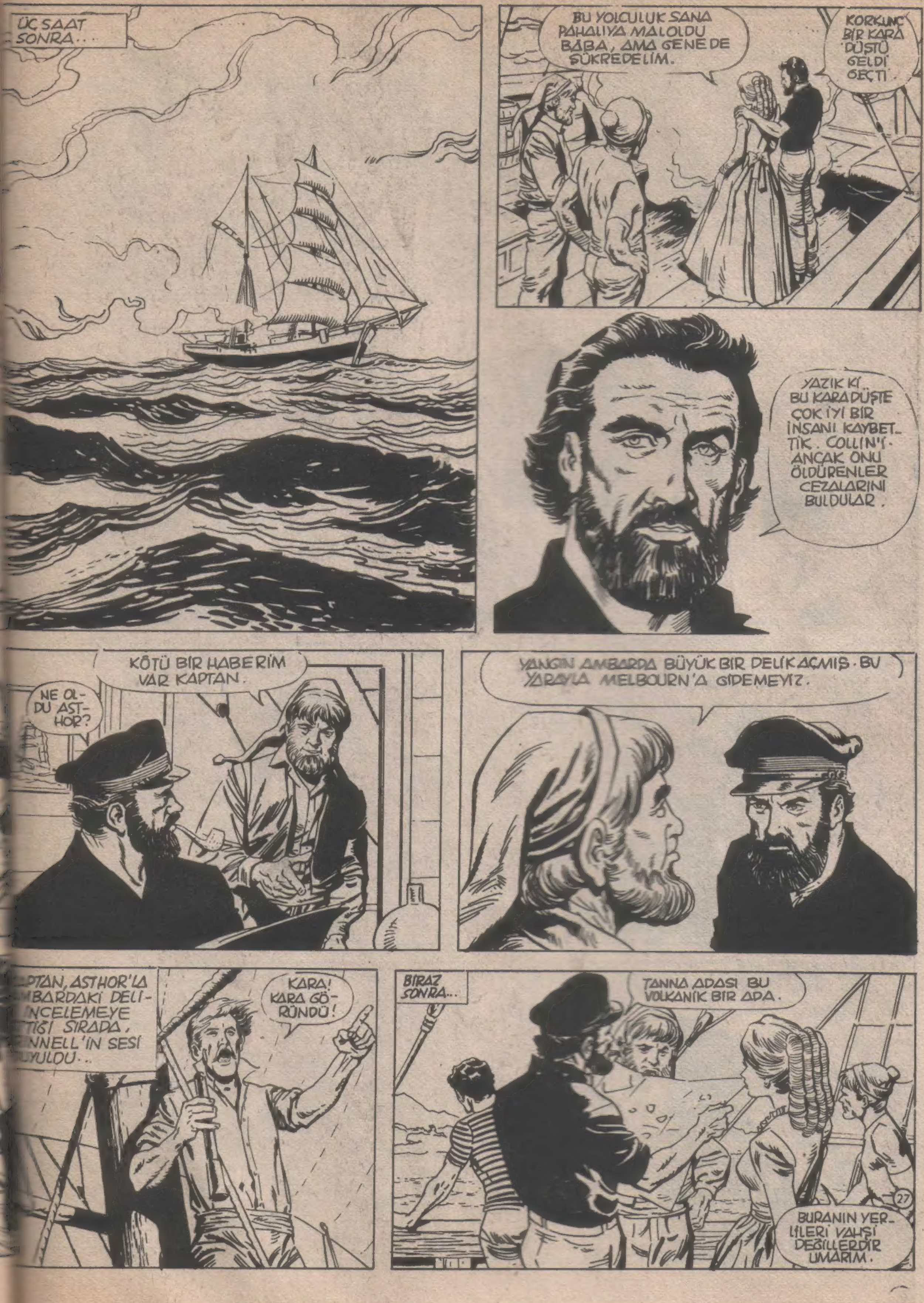
AUUURGH!
AAAH!
AUURGH!
ÇABUK KIZIM, KAMARAYA GİRELİM!
AAH!
KIZIN VE 6 AÇ KAPLANLAR GÜVERTEDE ÖNLERİNE GELENE SALDIRIYORLARDI...
KİNSTON'LA WALKER'İ PARÇALADILAR.
BANG!

GRR!
DENİZE ATLA O'DONELL!
HAYIR!
O SIRADA O'DONNELL DA KENDİSİNİ DENİZE ATTI...
GRRRR!
AKAT DENİZDE DE CANAVARLAR ONLARI BEKLİYORDU...
KÖPEK BALIKLARI!
CANAVARLAR ALIN SİZE!
ZAVALLILAR ANRI GÜNAHARINI BAĞIŞLASIN
NORKFOLD'DAN KAÇAN BEŞ KİŞİDEN BİR KİŞİ HAYATTA KALMIŞTI.
SİLÂHINI AT BİLL HABBART YALNIZ KALDIN!

ÜSTELİKTE TEHLİKEDEYDİ...
BURNUNUN UCUNU GÖSTERDİĞİNDE ZIMBALAYIM.
BU APTAL, HERİF KENDİNİ ÖLDÜRECEK!
BANG!
ÜÇ KAPLAN ÖLMÜŞTÜ. ANCAK DAHA BİR ÇOĞU ÇEVREDE DOLANIYORDU...
TESLİM OLMAYACAĞIM, İNTİKAMIM KORKUNÇ OLACAK...
TESLİM OL BILL FLABBART!
BENİ ELE GEÇİREMEYECEKSİNİZ. O NORKFOLD CEHENNEMİNE BİR DAHA DÖNMEM.
NEREYE SAKLANDIN ALÇAK? ORTAYA ÇIK!

ASTHOR ONU ARARKEN BİLL HABBART GİZLİCE AMBARA GİRDİ...
HİÇ BİR GÜÇ KAPTAN HİLL, HİÇ BİR GÜÇ BENİ ORAYA DÖNDÜREMEZ!
KAPLANLAR GÜVERTEDELER ANN.
DİĞER HAYDUTLAR NEREDELER?
KAPTAN HİLL... HAYDUTLAR BELÂLARINI BULDULAR.
BU VAHŞİ HAYVANLAR NE OLACAK ASTHOR? Bİ... HABBART NEREDE?
O YAŞIYOR EFENDİM, AMA ORTADAN KAYBOLDU...
ASTHOR YÜKSELEN DUMANLARI GÖRDÜ.
İNTİKAMIM KÖTÜ OLACAK DEMİŞTİM KAPTAN HİLL.
BU ALÇAK YANGIN ÇIKARDI!

ÇABUK ARKADAŞLAR YANGIN! YALNIZ KAPLANLARA DİKKAT EDİN!
NE YANGIN MI? ACELE EDİN!
ÇABUK!
YANGIN, GÜVERTEDEKİ KAPLANLARI SINIRLENDİRMİŞTİ...
GRRRR!
AUUUURG!
BU KIZGIN KAPLANLAR ORADAYKEN YANGINI NASIL SONDÜRECEĞİZ?
UAAARG!
GRRRR!
HABBART VAHŞİ HAYVANLARIN SONUNU HAZIRLAMIŞTI...
UAAAARG!
BÖYLECE SORUN ÇÖZÜLMÜŞTÜ...
POMPALARI GETİRİN, ÇABUK!
KAPLANLAR ÖLDÜ, KAPTAN. BİL DE..


ÜÇ SAAT SONRA...
BU YOLCULUK SANA PAHALIYA MALOLDU BABA, AMA GENE DE ŞÜKREDELİM.
KORKUNÇ BİR KARA DÜŞTÜ GELDİ GEÇTİ.
YAZIK Kİ BU KARADÜŞTE ÇOK İYİ BİR İNSANI KAYBETTİK. COLLIN'İ. ANCAK ONU ÖLDÜRENLER CEZALARINI BULDULAR.
KÖTÜ BİR HABERİM VAR KAPTAN.
NE OLDU ASTHOR?
YANGIN AMBARDA BÜYÜK BİR DELİK AÇMIŞ. BU YARAYLA MELBOURN'A GİDEMEYİZ.
APTAN, ASTHOR'LA MBARDAKİ DELİ- İNCELEMEYE TTİĞİ SIRADA, RENNELL'İN SESİ UYULDU..
KARA! KARA GÖRÜNDÜ!
BİRAZ SONRA...
TANNA ADASI BU VOLKANİK BİR ADA.
BURANIN YERLİLERİ VAHŞİ DEĞİLLERDİR UMARIM.
27

HAYIR KIZIM, DEĞİLLER. TANNA'NIN YERLİLERİ VAHŞİ DEĞİLLERDİR. BU ADADA GEMİMİZİ ONARABİLİRİZ SANIRIM.
İKİ SAAT SONRA...
HEY KAPTAN! BİR YERLİ GELİYOR!
NE? BİR YERLİ Mİ?
GERÇİ BURANIN YERLİLERİ BARIŞÇIL İNSANLARDIR AMA, DIŞARIDAN GELEN GEMİLERE PEK YANAŞMAZLAR GARİP.
YERLİ YAKLAŞMIŞTI...
BENİM KONUŞTUĞUM DİLİ KONUŞUYOR MUSUNUZ YANIT VERİN.
KONUŞUYORUZ. KORKMA, GEMİYE GEL!
NE OLMUŞTU? YERLİ NİÇİN GELMİŞTİ?

YERLİ GEMİYE ÇIKTI...
BİZİM DİLİMİZİ NEREDEN ÖĞRENDİN?
SİZİN DİLİ ÖĞRENDİM BEYAZ ADAMDAN.
HANGİ BEYAZ ADAMDAN?
BU ÇOCUĞA İNGİLİZCEYİ KİMİN ÖĞRETTİĞİNİ MERAK ETTİM. BELKİ ADAMIN YARDIMA GEREKSİNİMİ VARDIR. GİDELİM.
BEYAZ ADAM GÖRMEK İSTİYOR SİZİ? HEMEN GİDELİM. O DA SEVİNECEK ÇOK.
GİDELİM!
GEMİDE GRINNELL'İ BIRAKTILAR. KAPTAN HILL VE DİĞERLERİ KIYIYA ÇIKTILAR.
BU YANDAN!
BU ADADA BİR İNGİLİZ YA DA AMERİKA'LI OLMASI TUHAF.
BURADAN!
BELKİ DE BİR MİSYONERDİR. ŞANSLI ADAMMIŞ İYİ YERE DÜŞMÜŞ.
AZ SONRA...
BURASI! BEYAZ ADAM BURADA OTURUYOR.
BU ÇOCUK NEREYE GÖTÜRÜYOR BİZİ?
BİR KÖY KAPTAN! BUNLARIN YARDIMIYLA GEMİYİ ONARABİLİRİZ.
KAHRAMANLARIMIZI ÇOK BÜYÜK BİR SÜRPRİZ BEKLİYORDU.
COLLİN, OĞLUM!..
BAY COLLİN, OLAMAZ!
FAKAT, BİLL HABBART SİZİ...

BEKLENMEYEN KARŞILAŞMA HERKESİ SEVİNDİRMİŞTİ...
GÖRDÜĞÜNÜZ GİBİ ÖLMEDİM VE KARŞINIZDAYIM DOSTLARIM.
HABBART BENİ BIÇAKLAYIP DENİZE ATTIKTAN SONRA YÜZEN BİR AĞAÇ GÖVDESİNE SARILDIM.
ŞANSIM YARDIM ETTİ VE AKINTI BENİ ADAYA SÜRÜKLEDİ
BURADA BENİ YERLİ DOSTLARIM BULUP İYİLEŞTİRDİLER. "NEW GEORGIA"YA NE OLDUĞUNU ÇOK MERAK ETTİM...
ONLARA YAŞAMIMI BORÇLUYUM. BANA KARŞI ÇOK İYİ DAVRANDILAR. SONUNDA DA SİZİ, DOSTLARIMI GETİRDİLER BANA.
COLLIN, OĞLUM, SENİ DİNLEMEDİĞİM İÇİN BENİ BAĞIŞLA. BİLL HABBART HAKKINDA BENİ UYARMIŞTIN.
ON BEŞ GÜN SONRA GEMİ YERLİLERİN DE YARDIMIYLA ONARILMIŞTI...
YERLİLERİN GEMİMİZİN ONARIMINA YARDIM ETMELERİ ÇOK GÜZEL BİR ŞEY COLLIN. NE ZAMAN DEMİR ALACAĞIZ?
YAKINDA ANN!
ANN, SİZİ İLK GÖRDÜĞÜMDEN BERİ BÜYÜLENDİM. BENİMLE EVLENİR MİSİN?
ÇOK SEVİNİRİM COLLIN, AMA BABAMA SORMALIYIZ.
HIMM... ÇOK DEĞERLİ VARLIĞINIZI YİTİRDİNİZ GİBİME GELİYOR KAPTAN.
HAKLISIN ASTHOR.
BEYAZ KAPTAN KIZINI DİĞER BEYAZ ADAMA BORÇ VERDİ, ÇOK TUHAF!
SON